

**18** Centro  
**19** Nacional  
de Difusión  
Musical

## UNIVERSO BARROCO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA SINFÓNICA  
DOMINGO 07/10/18 19:00h

## EUROPA GALANTE

**FABIO BIONDI** VIOLÍN Y DIRECCIÓN

**VIVICA GENAUX** MEZZOSOPRANO  
**SONIA PRINA** MEZZOSOPRANO

## TEATRO DE LA ZARZUELA | 20:00h

08/10/18 | **EKATERINA SEMENCHUK** MEZZOSOPRANO**SEMJON SKIGIN** PIANO | OBRAS DE N. Rimski-Kórsakov, C. Cui, M. Balákirev, A. Borodín, M. Músorgski y P.I. Chaikovski12/11/18 | **FRANZ-JOSEF SELIG** BAJO**GEROLD HUBER** PIANO  
Obras de C. Loewe, H. Wolf y R. Stephan10/12/18 | **AINHOA ARTETA** SOPRANO**ROGER VIGNOLES** PIANO | OBRAS DE F. Liszt, L. Palomo\*, J. León, J. Ovalle, O. Lacerda, E. Granados y F. Obradors28/01/19 | **ADRIANNE PIECZONKA** SOPRANO**WOLFRAM RIEGER** PIANO  
F. Schubert: *Winterreise*25/02/19 | **DOROTHEA RÖSCHMANN** SOPRANO**MALCOLM MARTINEAU** PIANO  
OBRAS DE F. Schubert, G. Mahler, R. Schumann y R. Wagner11/03/19 | **SARAH CONNOLLY** MEZZOSOPRANO**JULIUS DRAKE** PIANO | OBRAS DE J. Brahms, C. Debussy, H. Wolf, A. Roussel y A. von Zemlinski22/04/19 | **ANDRÉ SCHUEN** BARÍTONO**DANIEL HEIDE** PIANO  
OBRAS DE R. Schumann, F. Liszt y F. Martin20/05/19 | **BERNARDA FINK** MEZZOSOPRANO**ANTHONY SPIRI** PIANO | OBRAS DE A. Dvořák, J. Rodrigo, M. de Falla, B. Martinů, L.J. Škerjanc, C. Guastavino y A. Ginastera03/06/19 | **THOMAS QUASTHOFF** NARRADOR**FLORIAN BOESCH** BARÍTONO | **MICHAEL SCHADE** TENOR**JUSTUS ZEYEN** PIANO  
*Lieder*, dúos y melodramas sobre textos de J. von Eichendorf y H. Heine compuestos por F. Schubert, R. Schumann, F. Mendelssohn, J. Brahms, F. Liszt y H. Wolf

LOCALIDADES: de 8€ a 35€

Consultar descuentos

Taquillas del Teatro de la Zarzuela | teatros del INAEM | [www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es) | 902 22 49 49

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA SINFÓNICA | DOMINGO 07/10/18 19:00h

## UNIVERSO BARROCO

## EUROPA GALANTE

**FABIO BIONDI** VIOLÍN Y DIRECCIÓN**VIVICA GENAUX** MEZZOSOPRANO**SONIA PRINA** MEZZOSOPRANO[www.cndm.mcu.es](http://www.cndm.mcu.es)siguenos en    

constitución



## Antonio VIVALDI (1678-1741)

### I

#### **Gloria e Imeneo**, RV 687 (1725)

(Serenata para dos voces, libreto de autor anónimo)

01. **Recitativo:** *Dall'eccelsa mia Reggia* (Gloria)
02. **Aria:** *All'amene franche arene* (Gloria)
03. **Recitativo:** *O del Polono Cielo* (Imeneo)
04. **Aria:** *Tenero fanciulletto* (Imeneo)
05. **Recitativo:** *E voi, Grazie ed Amori* (Gloria, Imeneo)
06. **Aria:** *Questo nodo e questo strale* (Gloria)
07. **Recitativo:** *Dell'inclita Regina* (Imeneo)
08. **Aria:** *Scherzeran sempre d'intorno* (Imeneo)
09. **Recitativo:** *Impatiente il desio* (Gloria, Imeneo)
10. **Aria:** *Godi pur ch'il Caro Sposo* (Gloria)
11. **Recitativo:** *Al vezzo, al guardo, al brio* (Imeneo, Gloria)
12. **Aria:** *Care pupille* (Imeneo)
13. **Recitativo:** *Da innesto così Augusto* (Gloria, Imeneo)
14. **Aria:** *Al seren d'amica calma* (Gloria)
15. **Recitativo:** *Già della Regal Pompa* (Imeneo, Gloria)
16. **Dúo:** *Vedrò sempre la pace* (Gloria, Imeneo)
17. **Recitativo:** *Non turbino giammai notose cure* (Imeneo, Gloria)
18. **Aria:** *Se ingrata nube* (Imeneo)
19. **Recitativo:** *Invan potrà la sorte* (Gloria)
20. **Aria:** *Ogn'or colmi d'estrema dolcezza* (Gloria)
21. **Recitativo:** *Delle Regali Nozze* (Imeneo, Gloria)
22. **Dúo:** *In braccio de' contenti* (Gloria, Imeneo)

### II

#### **Concierto para cuerdas en sol menor**, RV 152 [ca. 1729]

- I. Allegro molto
- II. Andante molto e sempre pianissimo
- III. Allegro molto

#### **Las cuatro estaciones**, op. VIII (1725)

(de *Il cimento dell'armonia e dell'inventione*)

#### **Concierto en mi mayor 'La primavera'**, RV 269

- I. Allegro
- II. Largo
- III. Allegro

#### **Concierto en sol menor 'El verano'**, RV 315

- I. Allegro non molto
- II. Adagio
- III. Presto

#### **Concierto en fa mayor 'El otoño'**, RV 293

- I. Allegro
- II. Adagio molto
- III. Allegro

#### **Concierto en fa menor 'El invierno'**, RV 297

- I. Allegro non molto
- II. Largo
- III. Allegro

Duración aproximada: I: 50 minutos Pausa II: 55 minutos

El concierto será retransmitido por Radio Clásica de RNE

en fecha que la emisora anunciará oportunamente: [www.rne.es/radio/radioclasica](http://www.rne.es/radio/radioclasica)

### EUROPA GALANTE

Elin Gabrielsson, Beatrice Scaldini, Barbara Altobello,  
Andrea Rognoni, Luca Giardini y Rossella Borsoni **VIOLINES**

Ernest Braucher y Krishna Nagaraja **VIOLAS**

Alessandro Andriani y Perikli Pite **VIOLONCHELOS**

Patxi Montero **VIOLONE**

Giangiaco Pinardi **TIORBA**

Paola Poncet **CLAVE**

**Fabio BIONDI** VIOLÍN Y DIRECTOR

**Vivica GENAUX** MEZZOSOPRANO (Gloria)

**Sonia PRINA** MEZZOSOPRANO (Imeneo)

## Vivaldi: una sorpresa y un clásico

Las *Serenatas* de Vivaldi se han conservado ruinosamente; de las ocho que compuso entre 1708 y 1727 solo tres nos han llegado con texto y música. Una de ellas la conocemos por los dos personajes alegóricos que participan, *Gloria e Imeneo*, pues la pérdida de varias hojas nos ha privado de la obertura y el título. Escrita para la boda de Luis XV de Francia con la princesa polaca Maria Leszczyńska, le fue encargada al compositor por el conde de Gergy, embajador francés en Venecia —el primero después de catorce años de relaciones rotas entre ambas potencias—, donde se escucharía el 12 de septiembre de 1725. No hay trama alguna en el anónimo libreto, sino únicamente alabanzas a la pareja y beneplácitos para la monarquía francesa. Varias de las arias son semejantes a otras de óperas vivaldianas, en especial *Giustino*, síntoma de haberse completado el encargo con premura. Destacan el aria de Imeneo “Tenero fanciulletto”, en modo menor, y el magnífico dúo final, “In braccio de’ contenti”.

Pocas obras simbolizan mejor el resurgimiento de Vivaldi en el siglo XX que *Las cuatro estaciones*, primeros conciertos de *Il cimento dell’armonia e dell’invenzione* (Ámsterdam, 1725), que concilian las demandas descriptivas de la música programática con la forma del concierto. La partitura original hace preceder cada obra de un soneto evocador. La alegría domina *La primavera*, donde todo contribuye a describir una mañana luminosa. Se oyen onomatopeyas de cantos de pájaros y los trémolos de la cuerda grave ilustran truenos, mientras que la línea del solista y las rápidas escalas, los rayos. En el Largo, el violín nos hace pensar en el pastor dormitando, en tanto que las violas lanzan ladridos caninos. En el Allegro conclusivo, se remeda una danza campesina; el giro final de la frase principal simula una gaita. Un calor plomizo se implanta en *El verano*, efecto en parte de la melancólica tonalidad de sol menor. Los pastores duermen, se oyen el cuco, la tórtola y el jilguero. Una brisa suave se convierte en el duro viento del norte. El violín canta en el Adagio, pero la placidez del instante es cuestionada por las moscas y avispas aludidas en el soneto; un trémolo sugiere un trueno lejano, vaticinio de tormenta que estalla con toda furia en el Presto final, donde vertiginosas escalas representan un viento huracanado, uno de los pasajes más violentos de Vivaldi. El Allegro inicial de *El otoño* dibuja las danzas que festejan la buena vendimia; los extravagantes solos aluden con claridad a la embriaguez. Tras el onírico Adagio molto, el Allegro conclusivo recrea una fantástica escena de caza, con la cuerda imitando las llamadas de trompa de los monteros. El Allegro non molto de *El invierno* plasma un paisaje helado, con notas repetidas como escalofríos. En el Largo, la cuerda en *pizzicato* reproduce el repiqueteo constante de la lluvia. Ya en el Allegro final, se camina tímidamente sobre el hielo, sigue una caída y la conclusión un punto pesimista.

Enrique Martínez Miura

## Textos

### Antonio Vivaldi GLORIA E IMENEO

#### 1. Recitativo

GLORIA  
Dall’eccelsa mia Reggia  
ove splende d’intorno  
di Virtù e di Grandezza il primo vanto,  
scendo ed in questo giorno  
che d’Imeneo sfavillerà la face,  
al Genio sempre Augusto  
del Gran Re che la Senna ogn’or onora  
applausi e voti offre la Gloria ancora.

#### 2. Aria

GLORIA  
All’amene franche arene,  
o Gran Re vien la tua Sposa  
tutto affetto e tutta fé.  
Vedrò ben con piacer mio  
se pur bello è quel desio,  
che per me sarà fedel.

#### 3. Recitativo

IMENEO  
O del Polono Cielo  
beltà più rara e grande  
vieni, acconsenti e vogli ch’io ti vegga  
col Gran Luigi a casto nodo awinta;  
al Talamo Reale io ti son guida,  
Egli lieto t’attende:  
già all’amor tuo anch’il suo amor si rende.

### GLORIA E HIMENEO

#### 1. Recitativo

GLORIA  
Desde mi excelso palacio,  
donde refulge original  
el orgullo de la Virtud y la Grandeza,  
desciendo hasta aquí en este día  
en que Himeneo incendiará su antorcha  
ante el Genio, siempre Augusto,  
del Gran Rey que honra de continuo al Sena.  
Cumplidos y loas te ofrece también la Gloria.

#### 2. Aria

GLORIA  
A estas amenas y limpias riberas,  
ante el Gran Rey acude la Esposa,  
hinchida de amor y fidelidad.  
Con dicha enorme sabré  
cuán hermoso es el deseo  
que por mí guardará, fiel.

#### 3. Recitativo

HIMENEO  
Tú, del Polaco Cielo  
la más fina beldad y la más grande,  
ven, consiente y acepta que yo te vea  
uncida en casto enlace con el Gran Luis;  
yo seré tu guía hasta el Tálamo Real,  
Él dichoso te aguarda,  
pues ya a tu amor su amor se rinde.

#### 4. Aria

IMENEO  
Tenero fanciulletto  
ardere fa la face:  
al Regio cor diletto  
porgi col tuo splendor.  
Se per te costante e forte  
con soave e dolce aspetto  
fausta rendi l'alta sorte  
e in sembiante ormai sereno,  
di contento e gioia pieno,  
nutri veglia un dolce ardor.

#### 5. Recitativo

GLORIA  
E voi, Grazie ed Amori,  
intessete di fiori  
odorose ghirlandas  
e il letto nuziale  
meo spargendo andate.

IMENEO  
Quanto avran più di pregio  
questi Augusti Sponsali  
se per pronuba ancor hanno la Gloria.

GLORIA  
O avventurosa coppia  
di già scelta dal Fato  
a render me più illustre e te felice,  
quanto darti può mai di lieti influssi  
ogni benigna stella  
per me ti sian concesso,  
e il mondo con stupor in te ciò veda.

#### 6. Aria

GLORIA  
Questo nodo e questo strale  
già ch'aprì piaga vitale  
non potrà più paventar.  
Per quel Genio e per quel Core  
egual Spirto, egual Valore  
si prepara a trionfar.

#### 4. Aria

HIMENEO  
Tierno doncel,  
haz arder la antorcha  
y colma al Regio corazón  
con tu esplendor.  
Por ti constante y fuerte,  
tu suave y dulce presencia  
hace gozoso tan alto destino  
y con semblante sereno,  
de dicha y júbilo lleno,  
vela por su dulce ardor.

#### 5. Recitativo

GLORIA  
Vosotros, Gracias y Amores,  
tejed con flores  
olorosas guirnardas  
y esparcidlas conmigo  
sobre el lecho nupcial.

HIMENEO  
Qué renombre no tendrán  
estos Augustos Esponsales  
si es la misma Gloria su madrina.

GLORIA  
Oh, pareja venturosa,  
elegida por el Hado  
para hacerme más ilustre a mí y a ti más dichoso.  
Cuantos buenos influjos puedan darte  
las benevolentes estrellas  
en mi nombre te sean concedidos,  
y el mundo, entre maravillas, en ti los vea.

#### 6. Aria

GLORIA  
Este nudo y esta saeta,  
que abrieron esta herida vital,  
ya no habrán de espantar.  
Por ese Genio y ese Corazón,  
iguales en Alma y en Valor,  
a triunfar se dispone.

#### 7. Recitativo

IMENEO  
Dell'inclita Regina  
al dolce sguardo il Ciel, la Terra, il Mare  
applaudono giulivi;  
scorron di miele i rivi,  
fioriti i prati e di più cara luce  
splendon il Sol, le Stelle e in ogni riva  
sol si sente d'Amor voce giuliva.

#### 8. Aria

IMENEO  
Scherzeran sempre d'intorno  
festosetti gl'Amoretti  
e in pudico regio petto  
arderà la fiamma bella.  
E di nuova industria adorno  
semplicetto e molle affetto  
si vedrà con sua facella.

#### 9. Recitativo

GLORIA  
Impatiente il desio  
attende la sua gioia  
per il soave indissolubil nodo.  
O propicio momento  
per cui l'Augusta Sposa  
spera appien di goder  
del suo contento.

IMENEO  
Del luminoso soglio  
più che da me vengon si cari nodi.

GLORIA  
S'uniscano mai sempre,  
e sien i casti affetti  
delle più forti, adamantine tempre.

#### 10. Aria

GLORIA  
Godi pur ch'il Caro Sposo  
già fastoso  
sempre fido t'amerà  
e mirando il vago viso  
tutto fiso  
in lui sol si specchierà.

#### 7. Recitativo

HIMENEO  
El dulce rostro  
de la ínclita Reina, Cielo, Tierra y Mar  
alaban alborozados;  
manan mieles de los ríos,  
floridos los prados, con luz más clara lucen  
el Sol y las Estrellas y en las riberas  
sólo se escucha la voz alegre de Amor.

#### 8. Aria

HIMENEO  
Revoloteen por siempre  
los Amorcillos festivos  
y en el pudoroso pecho regio  
arda la hermosa llama.  
Ornado de novedosa arte,  
sencillo y tierno afecto  
iluminará con su flama.

#### 9. Recitativo

GLORIA  
El deseo impaciente  
aguarda su gloria  
en el indisoluble nudo.  
Oh, propicio momento  
en que la Augusta Esposa  
espera gozar  
su deleite pleno.

HIMENEO  
Del refulgente trono,  
más que de mí, nacen lazos tan amados.

GLORIA  
Únanse por siempre,  
y los castos afectos tengan  
la fuerza y la templanza del diamante.

#### 10. Aria

GLORIA  
Goza, pues el Amado Esposo,  
en su regocijo,  
siempre fiel te amarà.  
Y al contemplar tu rostro gentil,  
siempre risueño,  
sólo en él se mirará.

### 11. Recitativo

IMENEO  
Al vezzo, al guardo, al brio  
s'accendevan più sempre  
nel Regio sen l'amabile faville.

GLORIA  
Elitropio amoroso a que' bei rai  
forza acquista l'affetto.

IMENEO  
Parmi già udir lo Sposo,  
che fisso in que' begl'occhi si lucenti  
vada sciogliendo il labro in questi accenti.

### 12. Aria

IMENEO  
Care pupille  
tra mille e mille  
degne voi siete  
sol di regnare.  
Come vi piace  
con egual face  
Amor e Regno  
vedrò brillar.

### 13. Recitativo

GLORIA  
Da innesto così Augusto  
formar vedransi alti rampolli a' quali  
Fortuna cederà. Già nel volume  
del Fato stan descritte  
le gesta, le virtù, l'alte memorie,  
i Trionfi, l'Imprese, e le Vittorie.

IMENEO  
Di fortunati auspicii  
secondo il Sommo Giove,  
che rende i Re al par di lui felici.

GLORIA  
De Gigli d'Oro sotto l'ombra amena  
fido ricovro stassi  
ove godesi ognor pace serena.

### 11. Recitativo

HIMENEO  
De su gracia, su mirar y su brío  
se calentarán por siempre  
las amables brasas del Regio pecho.

GLORIA  
Heliotropo amoroso, que sus dulces rayos  
al amor colma de brío.

HIMENEO  
Oír me parece al Esposo  
que, atado a ojos tan bellos ojos y lucientes,  
va soltando sus labios con estos acentos.

### 12. Aria

HIMENEO  
Pupilas amadas,  
entre mil y mil más  
sólo vosotras sois  
dignas de reinar.  
Como es mi deseo,  
con llama similar  
Amor y Reino  
veré brillar.

### 13. Recitativo

GLORIA  
Así, de tan agosto injerto  
nacerán las altas ramas que saludará  
con reverencia Fortuna. En el libro  
del Destino ya están descritas  
las gestas, las virtudes, las altivas memorias,  
los Triunfos, las Hazañas y las Victorias.

HIMENEO  
Auspicios tan afortunados  
bendice el Supremo Júpiter,  
que hace a los Reyes a su par felices.

GLORIA  
Bajo la sombra amena del Lirio de Oro,  
seguro refugio se abre  
donde se goza de paz serena.

### 14. Aria

GLORIA  
Al seren d'amica calma  
divien l'alma,  
bel trofeo d'amore e fé.  
Splenderà più luminoso  
quell'amabile riposo  
d'un amante cor mercé.

### 15. Recitativo

IMENEO  
Già della Regal Pompa  
stupito il Mondo tutto  
ammira e loda l'alta maestà.

GLORIA  
Se il Cielo fausto arride a' miei voti  
mi vedran più fastosa  
con sempre invitto eroe l'Augusta Sposa.

IMENEO  
Vivan sempre beati  
gl'eccelsi nodi, e come  
io li strinsi fra loro,  
li raddoppino poi  
e dell'Oro l'Età torni fra noi.

### 16. Duetto

GLORIA, IMENEO  
Vedrò sempre la pace  
che tanto io bramo ognor,  
e il ben che tanto piace  
avrò questo amor.  
Dell'innocenza cara  
godrà contento il cor  
né più di sorte avara  
si rivedrà il rigor.

### 17. Recitativo

IMENEO  
Non turbino giammai noiose cure  
sì bel riposo.

GLORIA  
Vanti  
un così illustre affetto  
eterna la costanza  
ed emula la fede.

### 14. Aria

GLORIA  
Al sereno de la benévola calma  
se torna el alma  
hermoso trofeo de fidelidad y amor.  
Lucirá más luminoso  
el gentil reposo,  
solaz del corazón amante.

### 15. Recitativo

HIMENEO  
Por la Pompa Real atónito,  
el Mundo entero  
admira su activa majestad.

GLORIA  
Si el fausto Cielo mis ruegos oye,  
más grandiosa me verán  
del héroe siempre invicto, Augusta Esposa.

HIMENEO  
Vivan por siempre dichosos  
bajo excelsos lazos,  
y cual yo los anudo entre ellos,  
los estrechen ellos luego,  
y torne a nosotros la Edad de Oro.

### 16. Dúo

GLORIA, HIMENEO  
Por siempre veré la paz  
que tanto y tanto anhelo,  
el bien que tanto me place  
por este amor yo gozaré.  
La inocencia amada  
hallará el corazón contento,  
nunca más se conocerá  
el rigor de la suerte avara.

### 17. Recitativo

HIMENEO  
No turbe jamás la cuita enojosa  
reposo tan hermoso.

GLORIA  
Dé lustre  
tan ilustre afecto  
a la constancia eterna,  
émula de la fe.

IMENEO  
Ardisce e tenta  
talor fama bugiarda  
offuscar lo splendor qual vil vapore,  
ma come presto nacque, ei così muore.

### 18. Aria

IMENEO  
Se ingrata nube  
languire il sole  
fa su nel Cielo,  
tosto fugata  
splende più bello.  
Se'l freddo gelo  
indura l'onda  
disciolto alfine  
dall'empie brine  
lambir la sponda  
vedi il ruscello.

### 19. Recitativo

GLORIA  
Invan potrà la sorte  
a sì belle ritorte  
porger legge o comando. Argo novello  
sarò nel rimirare  
e dell'uno e dell'altra i aviti preghi.  
S'appaghi il lor desio,  
si maturi l'impegno,  
onde il Nume ogn'or fassi più degno.

### 20. Aria

GLORIA  
Ogn'or colmi d'estrema dolcezza  
siete al certo beati occhi miei.  
Vagheggiando la loro bellezza  
sempre lieti mirar vi vorrei.

### 21. Recitativo

IMENEO  
Delle Regali Nozze  
compito il Sagro Ufficio  
or la Fama n'accerti il mondo tutto.  
Con la sua tromba d'oro  
formi echi ed applausi,  
giubili ogn'un con lieti suoni e danze.

HIMENEO  
Osa e intenta acaso  
la fama mentirosa  
ofuscar el esplendor con sus viles vapores;  
mas, tan pronto nace, así muere.

### 18. Aria

HIMENEO  
La ingrata nube  
apaga al sol  
en el Cielo;  
y, apenas desaparece,  
luce éste más bello.  
Si el hielo frío  
detiene a las olas,  
apenas se funde  
la impía escarcha,  
se ve lamer la orilla  
al arroyuelo.

### 19. Recitativo

GLORIA  
En vano podrá la suerte  
a desorden tan bello  
dar ley y orden. Un Argos nuevo  
seré al contemplar  
en uno y en otra, los heredados dones.  
Cólmese su deseo,  
dé frutos su empeño  
y sea mi divinidad digna de mayor aprecio.

### 20. Aria

GLORIA  
Tan colmados de dulzura extrema  
veos ya, dichosos ojos míos.  
Adulando vuestra belleza,  
felices por siempre he de veros.

### 21. Recitativo

HIMENEO  
Se ha cumplido el rito  
de las Bodas Reales,  
que su renombre alcance al mundo entero.  
Con su trompeta de oro  
hágame eco y pregón,  
y todos lo celebren con danzas y alegre son.

GLORIA  
E voi, Signor ch'in sen dell'Adria or fate  
questi degni sponsali  
con Gioia festeggiar, io ne decoro  
l'alto pensier. S'accresce  
a voi per questo ancor e Merto e Gloria;  
nel mio Tempio scolpita  
indelebil sarà questa memoria.

### 22. Duetto

GLORIA, IMENEO  
In braccio de' contenti  
godrà felice ogn'alma  
più caro il suo piacer.  
In sen d'amica calma  
già lieta più sfavilla  
la face al bel goder.

GLORIA  
Y a vos, Señor, que en el regazo del Adriático  
vuestrós dignos esponsales  
mandáis celebrar ahora con boato, yo pondré luz  
sobre vuestro elevado pensamiento. Crecen en vos,  
merced a esta obra, vuestros Méritos y Glorias;  
en mi templo esculpida,  
imborrable quedará vuestra memoria.

### 22. Dúo

GLORIA, HIMENEO  
En brazos del contento  
gozarán felices las almas,  
con más delicia su placer.  
En el seno de la amiga calma  
arde con mayor regocijo  
la llama en dulce placer.

### Traducción de Anselmo Alonso Soriano

Material cedido propiedad del Palau de Les Arts  
Reina Sofía

## VIVICA GENAUX mezzosoprano



Natural de Fairbanks, Alaska, recibe en 2017 el 'Premio Händel-Preis' de la ciudad de Halle. Durante más de dos décadas canta en los lugares más importantes del mundo, incluyendo el Centro Nacional de Artes Escénicas de Pekín, el Chicago Symphony Center, el Barbican Centre de Londres, el Metropolitan Opera, el Rudolfinum de Praga, el Théâtre des Champs-Élysées y la Wiener Staatsoper. Durante el año 2017, Vivica consigue varios hitos en su carrera, debutando como Lepido y Arsamene en *Lucio Cornelio Silla* (Wiener Konzerthaus), *Serse* de Haendel (Ópera Royal de Versailles) y *Eternità* y *Diana* en *La Calisto* de Cavalli (Opéra National du Rhin) y *Malcolm*

en *La donna del lago* de Rossini (Salzburger Pfingstfestspiele). Vivica además funda la *V/vox Academy* y se hace cargo del curso inaugural. Visita ciudades como Bucarest, Chicago, y Estambul, se une a Concerto Köln con *Une Voix Virtuose pour Vivaldi*, con música de Castrucci, Galuppi y Vivaldi, en Sisteron, Francia. Colabora de nuevo con Fabio Biondi y Europa Galante en un concierto completo de Vivaldi en el Festival Internacional George Enescu de Bucarest. Biondi también le dirige, junto a Sonia Prina, en *Gloria e Imeneo* de Vivaldi en el Théâtre des Champs-Élysées de París. Junto con Les Musiciens du Louvre llevan a Barcelona y a Grenoble un programa con obras de Haendel, Hasse y Vivaldi. Los compromisos en 2018 incluyen *Deux Génies en Italie*, con música de Haendel y Alessandro Scarlatti, en la Salle Gaveau de París y actuaciones por España con el espectáculo multimedia *Vivica, Vivina & Viardot*. Conciertos por toda Europa, Asia y Estados Unidos con actuaciones en Chicago y Miami. Volviendo de nuevo a Haendel, interpreta el papel principal en *Rodrigo* y Arsamene en *Serse* en el Festival Internacional d' Opéra Baroque de Beaune y en el Théâtre des Champs-Élysées de París. En diciembre del 2018 viaja a Australia para debutar en el papel de Mandane en el *Artaserse* de Hasse y un concierto con la Pinchgut Opera. Su repertorio operístico abarca más de cuatro siglos de música, e interpreta a más de sesenta y cinco papeles. Sus interpretaciones de la música barroca y *bel canto* han recibido los elogios de crítica pública destacando su "increíble técnica de bravura" e intensidad dramática en sus representaciones. Ganadora de numerosos premios, sus grabaciones en disco y dvd/blu-ray han sido aclamadas por la crítica. Su pasión por la música de Hasse ha contribuido a revivir el interés en este compositor, y destaca su entusiasmo por compartir su experiencia con cantantes jóvenes impartiendo clases magistrales en todo el mundo.

## SONIA PRINA mezzosoprano



Estudia en el Conservatorio Giuseppe Verdi en Milán, donde se gradúa en trompeta y voz. En 1996 le ofrecen un lugar en la Academia Vocal para Cantantes Jóvenes del Teatro alla Scala de Milán, donde debuta en *Il barbiere di Siviglia* con Riccardo Chailly. Es ganadora de numerosos premios, incluido el prestigioso premio italiano de la crítica 'Abbiati' en 2006 y el 'Tiberini d'Oro' en 2014 como 'Mejor cantante del año'. Colabora con directores como Rinaldo Alessandrini, Giovanni Antonini, Harry Bicket, Fabio Biondi, Ivor Bolton, Alan Curtis, William Christie, Ottavio Dantone, Diego Fasolis, Christopher Hogwood, René Jacobs, Paul McCreesh, Marc Minkowski, Jean-Christophe Spinosi, Patrick Summers, Jordi Savall. Destacan los papeles protagonistas en *Rinaldo*, en *Ascanio en Alba*, Clarice en *La pietra di paragone*, Ezio de Gluck, *Acis, Galatea e Polifemo* con René Jacobs, Polinesso en *Ariodante* y *La Resurrezione* con Emmanuelle Haïm y la Berliner Philharmoniker. Con Jordi Savall actúa en *Farnace* y *Teuzzone* de Vivaldi. Ha interpretado muchas de las obras de Haendel, incluyendo los papeles principales en *Giulio Cesare*, *Orlando*, *Tamerlano*, *Amadigi*, *Rinaldo* y *Silla*, así como Bradamante en *Alcina*, Polinesso en *Ariodante*, Bertarido en *Rodelinda*, Goffredo en *Rinaldo*, Amastre en *Serse*. Además incluye en su repertorio las óperas de Monteverdi en las que canta Ottone en *L'incoronazione di Poppea* con Alessandrini, Penelope en *Il ritorno d'Ulisse in Patria* con Dantone, Messaggiera y Speranza en *L'Orfeo* con Christie. Como recitalista, en 2017 fue artista residente en el Wigmore Hall de Londres. También ha realizado recitales en toda Europa, América del Sur y Japón, con orquestas como la Orquesta Barroca de Venecia, Il Giardino Armonico, la Accademia Bizantina, Le Concert d'Astrée, Europa Galante, Kammerorchester Basel y el Ensemble Matheus. Reconocida como una de las grandes artistas italianas, ha sido invitada a cantar el *Magnificat* de Vivaldi en el Vaticano con Zhang Xian. Su amplia discografía incluye *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* y *La resurrezione* (Virgen) de Haendel, *Senna festeggiante* de Vivaldi y *L'Olimpiade* (Naïve) y el papel principal en *Ottone in Villa* de Vivaldi. Además de un álbum en solitario, *Arie ritrovate* (Naïve) de Vivaldi destaca: *L'Orfeo* (Erato) de Monteverdi, *Lotario* de Haendel (DHM) y *Rodelinda* (Deutsche Grammophon), así como los papeles principales en *Ezio* de Gluck y *Ezio* de Haendel (Erato). En dvd cuenta con *Ascanio en Alba* (Deutsche Grammophon), *La pietra di paragone* (Naïve) y el papel principal en *Rinaldo* (Opus Arte). Recientemente, con Glossa ha lanzado *Catone* y *Silla* de Haendel, y un nuevo álbum en solitario con las arias de Gluck.

## FABIO BIONDI violín y director



Nacido en Palermo, Fabio Biondi comenzó muy joven su carrera internacional impulsado por una temprana curiosidad cultural y musical que le llevó a conocer a los pioneros de la nueva escuela barroca. En 1990 fundó Europa Galante, que en pocos años, gracias a una actividad concertística extendida por todo el mundo y a un increíble éxito discográfico, se convirtió en el conjunto italiano, especializado en música antigua, más famoso y premiado internacionalmente. Con Europa Galante Fabio Biondi ha actuado en las salas de conciertos y teatros más importantes del mundo: desde el Teatro alla Scala de Milán hasta la Accademia di Santa Cecilia de Roma, desde el Suntory Hall de Tokio hasta

el Concertgebouw de Ámsterdam, desde el Royal Albert Hall de Londres hasta el Lincoln Center de Nueva York, desde el Théâtre des Champs-Élysées de París hasta el Sydney Opera House. En pocos años el conjunto vendió casi un millón de discos, recibiendo los premios discográficos internacionales más importantes. Fabio Biondi encarna hoy el símbolo de una búsqueda perpetua de un estilo libre de influencias dogmáticas e interesado en la búsqueda de un lenguaje original. Esta inclinación le llevó a colaborar como solista y director de orquestas colaborando con la Orquesta Santa Cecilia de Roma, la Ópera de Halle, la Orquesta de Cámara de Zúrich, la Orquesta de Cámara de Noruega, la Orquesta Mozarteum Salzburg, la Orquesta de Cámara de Mahler y la Orquesta Sinfónica de Chicago. Entre 2005 y 2015, Fabio Biondi fue director de la Orquesta Sinfónica de Stavanger. Con ella ha grabado la ópera *Carlo Re d'Alemagna* de Alessandro Scarlatti, *Arie para Marietta Marcolini* (Premio Diapason d'Or) con Ann Hallenberg y, en 2015, el oratorio *Morte e Sepoltura di Christo* de Caldara (Glossa). De 2015 a 2018 fue director musical del Palau de Les Arts Reina Sofía de Valencia, donde dirigió la pasada temporada 2017-2018: *La clemenza di Tito* de Mozart, *Le cinesi* de Gluck e *Il corsaro* de Verdi. Fabio Biondi también se puso al frente de la Orquesta de Cámara de Stuttgart y la Orquesta de Cámara de París, con la que mantiene una colaboración estable. Europa Galante y Fabio Biondi recibieron en abril de 2002 el Premio Abbiati otorgado por la Asociación Nacional de Críticos Musicales por la interpretación de la ópera *Il trionfo dell'Onore* en el Festival Scarlatti. En 2008, junto con la Compagnia Colla, recibieron el 'Premio Especial Abbiati' por *Philemon und Baucis* de Haydn. Desde 2011 es Académico en la Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Fabio Biondi toca un violín de Andrea Guarneri (Cremona, 1686) y otro de Carlo Ferdinando Gagliano de 1766, que ya pertenecía a su maestro Salvatore Cicero, y que gentilmente fue puesto a su disposición por la Fundación del mismo nombre.

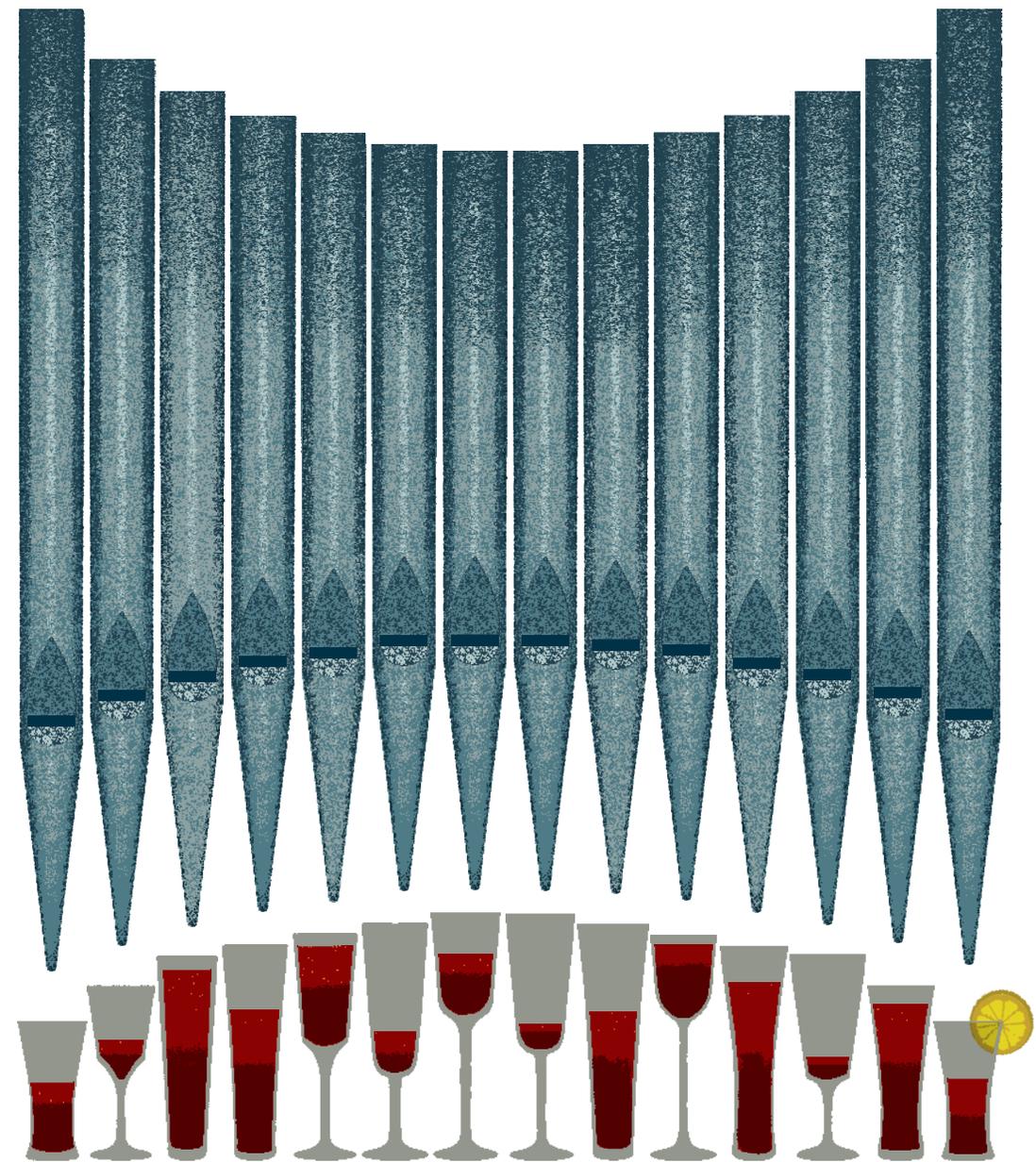
## EUROPA GALANTE

Europa Galante fue fundada en 1990 por su director artístico, Fabio Biondi, quien quiso fundar un grupo instrumental italiano para la interpretación de instrumentos de época del gran repertorio Barroco y Clásico. El conjunto ha tenido éxito desde su primer álbum dedicado a los conciertos de Vivaldi ('Premio Cini di Venezia' y 'Choc de la Musique' en Francia). En los años siguientes, el grupo recibe numerosos premios: cinco 'Golden Diapason', el 'Diapason d'Or' en Francia, el 'Premio RTL', la nominación de 'Disco del Año' en España, Canadá, Suecia, Francia y Finlandia y el 'Prix du Disque', entre muchos otros. Desde entonces, Europa Galante ha actuado en las salas de conciertos y teatros más importantes del mundo: desde el Teatro alla Scala de Milán hasta la Accademia di Santa Cecilia de Roma, desde el Suntory Hall de Tokio hasta el Concertgebouw de Ámsterdam, desde el Royal Albert Hall de Londres hasta el Lincoln Center de Nueva York, desde el Théâtre des Champs-Élysées de París hasta el Sydney Opera House. En Italia colabora con la Accademia Nazionale di Santa Cecilia en la recuperación de obras vocales italianas del siglo XVIII como la *Pasión de Jesucristo* de Antonio Caldara, *Sant'Elena al Calvario* de Leonardo Leo, *Gesù sotto il peso della Croce* de Gian Francesco de Mayo, *La Santissima Annunziata* de Alessandro Scarlatti. Europa Galante también se ha dedicado a la difusión de numerosos oratorios y óperas, entre las que destacan: Massimo Puppieno, *Il trionfo dell'Onore*, *Carlo Re d'Alemagna* y *La Princesa fedele*, siempre en colaboración con el Festival Scarlatti de Palermo.



# ¡MÁS BACH! ¡MÁS JAZZ! ¡MÁS VERMUT!

Con gran éxito de público y crítica, Europa Galante ha estado presente en Venecia, en colaboración con la Fondazione Teatro La Fenice, con las óperas *Didone* en 2006, *Bajazet* y *Ercole sul Termodonte* de Vivaldi en 2007 y *La Virtude de' strali d'amori* en 2008. En 2002 Fabio Biondi y Europa Galante ganaron el 'Premio Abbiati' de la crítica musical italiana por toda la actividad concertística y por la interpretación del *Il trionfo dell'Onore*. También en 2008 Fabio Biondi y Europa Galante fueron galardonados con el 'Premio Especial Abbiati' por su interpretación de *Philemon und Baucis* de Haydn (LXV Senese Week), junto a la Compagnia Colla, por la originalidad y el valor de redescubrir esta obra. En 2004, se les otorgó el 'Premio Scanno de Música' en consideración a los méritos adquiridos por el conjunto, que se ha convertido en uno de los grupos musicales más reconocidos a nivel internacional. En 2017, Europa Galante presentó la obra *Piramo e Tisbe* de Adolf Hasse y *Silla* de Haendel en el Konzerthaus de Viena. En agosto de 2017, continuó su colaboración con el Chopin Festival de Varsovia con *Macbeth*, interpretado por primera vez con instrumentos originales, y con *Conciertos de piano* de Chopin, junto a Nelson Goerner. La pasada temporada estuvo presente en los escenarios más importantes de Italia (Florenca, Milán, Verona, Varese, Treviso), España (Madrid, Valencia, San Sebastián), Polonia (Gdansk), Alemania (Potsdam) y Suiza (Locarno) Estados Unidos (Los Ángeles, San Diego) y Asia (Guangzhou, Shanghai, Beijing, Seúl). Europa Galante ha grabado con los sellos Opus 111 y Virgin Classics. Actualmente colabora con la compañía discográfica Glossa, con la que publicó en 2015 el disco *I concerti dell' Farewell* de Antonio Vivaldi ('Premio Diapason d' Or') y los *Conciertos para violín* de Jean-Marie Leclair. Los próximos lanzamientos serán: la ópera *Silla* de Haendel, grabada en directo en el Konzerthaus de Viena, y los *Dúos de violín y guitarra* de Paganini. Europa Galante reside en la Fondazione Teatro Due de Parma.



# BACH VERMUT

¡Ven a tomar el aperitivo al Auditorio Nacional de Música!

10 sábados, 12:30h. Del 20 de octubre de 2018 al 25 de mayo de 2019. Entradas: 3€ y 5€

[www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es)

# PRÓXIMOS CONCIERTOS

## UNIVERSO BARROCO

ANM | Sala Sinfónica

18/11/18 | 19:00h | #NEBRA2.5.0

### LOS MÚSICOS DE SU ALTEZA

LUIS ANTONIO GONZÁLEZ DIRECTOR

O. Alemán, M. Hinojosa, E. Boix y A. Peña SOPRANOS

M. Infante MEZOSOPRANO

J. Pizarro TENOR

J. de Nebra: *Venus y Adonis*

27/01/19 | 19:00h

### BALTHASAR-NEUMANN-CHOR & ENSEMBLE

THOMAS HENGELBROCK DIRECTOR

K. Stuber SOPRANO, M. Eckstein CONTRALTO

J. Petryka TENOR, R. Mayr BAJO

W.A. Mozart: *Requiem en re menor*

J.C. Kerll: *Missa Superba*

03/03/19 | 19:00h

### LES MUSICIENS DU LOUVRE

MARC MINKOWSKI DIRECTOR

C.W. Gluck: *Don Juan ou Le Festin de Pierre*

J-P. Rameau: *Symphonie Imaginaire*

ENTRADAS. Público general: 15€ - 40€ | Butaca joven (zonas D y E): 5€\*

Último Minuto\*\* (<30 años y desempleados): 6€ - 16€

\* Solo en taquillas del Auditorio Nacional, previa acreditación

\*\* Solo en taquillas del Auditorio Nacional, una hora antes del concierto

Taquillas del Auditorio Nacional y Teatros del INAEM

[www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es)

902 22 49 49



[www.cndm.mcu.es](http://www.cndm.mcu.es)

NIPO: 035-18-012-8 / D.L.: M-32346-2018

Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea

síguenos en    



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



constitue4ón